

**Abel Rémusat, Bibliothèque Nationale (Paris) an August Wilhelm von Schlegel
Paris, 14.08.1824**

Empfangsort	Bonn
Handschriften-Datengeber	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
Signatur	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.18,Nr.91
Blatt-/Seitenzahl	3 S. auf Doppelbl., hs. m. U. u. Adresse
Format	24 x 18,9 cm
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Dänekas, Laura · Golyschkin, Ruth
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4378 .

[1] Bibliothèque du Roi.

Paris, le 14 Aout, 1824.

Il y a bien longtemps, Monsieur, que je me propose d'avoir l'honneur de Vous écrire, & de Vous remercier de toutes les bontés dont je Vous suis redevable. La mention que Vous avez bien voulu faire de moi dans le dernier cahier de Votre Bibliothèque, est pour moi aussi flatteuse qu'honorable. Il appartient aux personnes qui concourent aussi efficacement que Vous aux progrès des lettres orientales d'encourager ainsi ceux qui les cultivent avec zèle du moins, si ce n'est avec éclat. Quant aux expressions dont je me suis servi dans le rapport de la Société Asiatique, & dont je m'estime heureux de recevoir de Vous l'approbation, elles m'ont été dictées par un sentiment bien réel & bien sincère, que doivent partager tous ceux qui ont connoissance de Vos travaux. Vous avez déjà égalé & Vous surpasserez infailliblement tous ceux qui Vous ont précédé dans la carrière de la littérature Indienne. Je ne manquerai pas une occasion de proclamer mon opinion à cet égard, & je voudrais qu'elle eût plus de poids, si la manifestation pouvoit Vous en être de quelque utilité.

Je n'ai pas de rapports immédiats avec notre illustre Président, & j'ai été forcé de recourir à des intermédiaires [2] pour faire demander à S.A.S. de souscrire à Votre magnifique & prodigieuse publication du Ramâyana. On m'avoit promis d'obtenir d'elle cet acte d'approbation que je suis loin de considérer comme une faveur. Je suis bien fâché & un peu honteux qu'il ait fallu le solliciter jusqu'ici & que nous soyons encore sans réponse à cet égard. Mais j'espère encore, & je Vous prie d'être assuré que je ne manquerai pas une occasion de renouveler les démarches que je croirai utiles. Il est une autre manière dont je pourrai peut-être Vous offrir une assistance moins inefficace. Vous m'aviez parlé depuis longtemps du désir que Vous aviez de faire collationner les Mss. du Roi, & de la crainte où Vous étiez que l'on ne mit quelque obstacle à ce travail. J'ai dû suspendre ma réponse à une demande qui venoit au moment où j'étois moi-même embarqué dans une mer de difficultés avec le personnel du cabinet des Mss. Aujourd'hui les choses sont changées: Vous aurez pu apprendre que le Roi m'a nommé Conservateur des Mss. Orientaux en remplacement de M. Langlès. C'est donc à moi qu'il appartiendra de lever tous les obstacles qui pourroient Vous être opposés, et je Vous prie de croire que je m'y employerai avec zèle & dévouement. J'ai chargé M. Schultz de Vous informer de la manière dont avoit été reçue la proposition de prier quelqu'un des élèves de M. Chézy de s'occuper du travail que Vous desirez faire faire. Je pense que Vous finirez par prendre le parti d'envoyer à Paris l'élève que Vous avez jusqu'ici entretenu à Londres. Il aura la certitude d'être bien reçu, venant de Votre part, & de trouver ici toutes les facilités désirables.

[3] On a continué d'apporter chez moi les cahiers du Journal Asiatique qui Vous sont destinés, & je ne trouve que bien rarement des occasions pour Vous les faire tenir à Bonn. Ces retards doivent Vous être bien incommodes, mais je ne vois guères de moyen de les éviter, à moins que Vous n'ayez ici quelque Correspondant qui voulut Vous envoyer les livraisons par la librairie. Dondey-Dupré est le libraire de la Société & l'Imprimeur du Journal, Mais il n'est chargé que de la distribution des exemplaires qu'il vend, & non de ceux dont il compte avec la Société. M. de Dietz, que j'ai eu occasion de voir au Cabinet, m'a offert de se charger des numéros arrières, & il vous les portera dans une quinzaine de jours. Mais il faudra pour la suite chercher de nouvelles occasions & epr[...] de nouveaux retards, si nous ne trouvons rien de [...]

L'un de mes amis & de Vos admirateurs, M. Sa[...] Administrateur de la Bibliothèque de Monsieur, Vo[...] de l'inscrire, pour sa Bibliothèque, sur la liste des Souscripteurs au Ramâyana.

Veuillez agréer la nouvelle assurance des sentimens d'admiration, de haute estime et de consideration

très distinguée avec lesquels je suis,
Monsieur,
Votre très humble & très obéissant serviteur,
JP. Abel-Rémusat
[4] A Monsieur
Monsieur Guill. de Schlegel,
Professeur à l'Université Royale du Rhin,
&c. &c. &c.
à Bonn,
Etats Prussiens.

Namen

Chézy, Antoine Léonard de
Diez, Friedrich Christian
Dondey-Dupré, Prosper
Langlès, Louis Mathieu
Lassen, Christian
Ludwig XVIII., Frankreich, König
Sacy, Antoine Isaac Silvestre de
Saint-Martin, Jean
Schulz, Friedrich Eduard

Körperschaften

Bibliothèque Nationale (Paris)
Bibliothèque de l'Arsenal
Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn
Société Asiatique

Orte

Bonn
London
Paris

Werke

Schlegel, August Wilhelm von: Ramayana id est carmen epicum de Ramae rebus gestis poetae antiquissimi Valmicis opus

Periodika

Indische Bibliothek. Eine Zeitschrift von August Wilhelm von Schlegel
Journal Asiatique

Bemerkungen

Paginierung des Editors
Unsichere Lesung
Paginierung des Editors
Paginierung des Editors
Textverlust durch
Papierbeschneidung
Textverlust durch
Papierbeschneidung
Textverlust durch
Papierbeschneidung

Textverlust durch
Papierbeschneidung
Paginierung des Editors